Dins qué monde qu'on vike !

Comédie en 1 acte pour adolescents
de Michel Vanderplaetse

2ème prix du concours littéraire organisé par
la Fédération Culturelle Wallonne et Picarde du Hainaut en 2015.

Répertoire SACD

L'HISTOIRE

Lorsque, à l'occasion d'une fête de famille, trois adolescents bien d'aujourd'hui sont plongés dans une monde sans internet, sans réseau GSM et sans télévision, ils pensent être sur une autre planète. Leurs valeurs et leurs certitudes s'effondrent, le manque est énorme. Mais, ils vont aussi réaliser qu'il leur manque d'autres choses, bien plus importantes...

LES PERSONNAGES

Sébastien

Adolescent hyper gâté par des parents qui compensent leur manque de temps pour s'occuper de leur fils, en le couvrant de cadeaux et de toute la technologie moderne. Sébastien est blasé de tout, même des vêtements hors prix qu'il porte. Mauvais élève, il vit dans son monde de jeux électroniques, d'internet et réseaux sociaux. Il voit plus souvent le chauffeur de son père et la gouvernante qui s'occupe de la maison, que ses parents.

Jules

Elevé par des parents aimants et attentionnés, agriculteurs écologistes. Il est épanoui, mais à mille lieux du monde de Sébastien. Le GSM, internet et les consoles de jeux font, pour lui, partie de ces modernités non-essentielles. Pour lui comme pour ses parents, s'habiller est uniquement destiné à se protéger du froid et ni les couleurs, ni les styles de ce qu'ils portent n'ont d'importance. Il est sensible aux choses de la vie et au bien-être des siens. Il a une petite sœur : Francine.

Anthony

Jeune playboy en pleine crise d'adolescence. Fils de parents divorcés, avec d'un côté un père dragueur et de l'autre une mère grande romantique, mais qui n'arrive pas à garder un homme très longtemps. Il ne compte plus les maîtresses de son père et les compagnons de sa mère. Balloté entre l'appartement de son père où tout est sujet à faire la fête et la maison de sa mère où rien n'a changé depuis le départ de son père. Il n'a qu'une seule préoccupation : avoir sa première expérience sexuelle et devenir un chasseur de filles comme son père.

Caroline

Véritable poupée Barbie, cette jeune fille blonde hyper naïve, n'est préoccupée que par ses copines, les stars qu'elle suit à la télévision et sur internet et surtout son physique. Dégoutée de la nourriture, des animaux et de toutes les choses qui lui sont inconnues, elle suit l'image de sa mère en ne mangeant que des fruits, des légumes et du poisson vapeur et dépense son argent de poche en produits de beauté. Elle est certaine qu'un jour elle sera une Miss…

Francine

Petite fille et sœur de Jules, elle vit dans son monde de bisounours et est effarée du monde qu'elle découvre au travers des conversations des autres enfants.

Sabine

Belle jeune fille fraîche et naturelle. Voisine de Jules et sa famille. Amoureuse de la nature, elle partage pas mal de points communs avec Jules.

LE DECOR

Un salon meublé d'objets hétéroclites artisanaux où l'écologie règne en maître. C'est la maison des parents de Jules et Francine.
Un vieux divan complètement défoncé sur lequel est posé une couverture au crochet en pure laine vierge. Deux vieux fauteuils usés et n'ayant rien en commun et un fauteuil à bascule devant le poêle. Une bibliothèque remplie de livres sur l'agriculture bio, la cuisine bio, le recyclage, etc... Au plafond un lustre avec un abat jour tricoté. Des cagots vides de fruits et légumes forment une table de salon sur laquelle il y a un panier duquel dépasse une des aiguilles d'un tricot. Un vieux poêle à bois trône à coté de quelques buches.
Une porte et une fenêtre donnent sur le jardin où il y a une fête de famille. Une autre porte donne sur le couloir qui mène vers le reste de la maison.

****

(L'histoire commence sur le salon inoccupé. Les bruits d'un repas de famille viennent de l'extérieur.

Sébastien entre par la porte qui conduit aux différentes pièces de la maison. Il tient à bout de bras son GSM pour chercher du réseau. Il se met debout sur le divan, espérant toujours se connecter.

Jules arrive de l'extérieur et regarde Sébastien debout sur le divan.)

Jules — Qwè ç' qui vos f'yèz la ? Vos r'chènèz tout al fameûse posture qu'i-gn-a an n-Amérique… Vos dîrîz vîr « La statue de la liberté »...

Sébastien — C'èst co pîre qu'in cwin r'culè, li, droci ! I gn'a pont d' rézô nul' pau !

Jules — Pont d' rézô d' qwè ?

Sébastien — Bén pou m' GSM bén seûr ! Dji n' cache nén après in rézô d' tram, in, bribeû !

Jules — Pouqwè bribeû ?

(Sébastien descend du divan et dévisage dédaigneusement Jules, avant de se laisser tomber sur le divan où Jules s'est assis sur l'accoudoir.)

Sébastien — Lèbon insi, dji m' comprind ! Dijèz, vos vikèz vrémint droci oudoubén c'èst djusse in dècôr di tèyâte qui vos-avèz louwè pou l' mariâdje di vos parints ?

Jules — Vos v'lèz couyonér, bén seûr ? Nos vikons droci èt ç' n'èst nén l' mariâdje di mès parints, c'èst djusse in raploû d' famîye !

Sébastien — Â bon ! Dji dwè bén r'conèche qui dji n'é nén d'dja choûtè pouqwè ç' qui nos d'vîs v'ni nos rètassî dins-in trô d' tchén come èç'ti ci… Di toute façon, dji n' sé nén d'dja si m' moman m'a donè ène réson ! Ca chèneut tél'mint li fé pléji èt èle a tél'mint aspoyî qui quand èle a parlè d' dalér mindjî al campagne, dj'é dit oyi tout d' chûte ! Mins qué côp, mès djins, quand dj'é vèyu l' bazâr droci ! Minme èl GPS èn' trouveut nén s' voye… C'èst pou vos dîre come c'èst r'culè droci !

Jules Ç' n'èst nén r'culè du tout droci, c'è-st-in-aute vikâdje, v'la tout ! C'èst l' nature èt lès bièsses qui mwin.n'nut no vikérîye. Nos vikons tèrtous bén d'acôrd avou l' nature èt nos f'yons tout ç' qui nos p'lons pou n' nén l'abumer co pîre qu'èle n'èst. Èl polucion èyèt l' trô dins l'ozone, nos n'avons rén a vîr la d' dins !

Sébastien È bén, dji seû sbarè ! Dji pinseu qu'on n'ètindeut ça qu'al tèlèvision ! Rasseûrèz m', vos-avèz tout l' minme èl courant èlèctrique ?

Jules Bén seûr qui nos-avons l' courant ! Pou qui ç' qui vos nos pèrdèz ?! Nos-avons minme ène éoliyène èt in p'tit moulin a eûwe. Grâce a zèls deûs, nos-avons ène « élèctricitè vèrte » come on dit asteûre !

Sébastien « Élèctricitè vèrte » ? Èt bén, dji n'âré nén v'nu pou dès prones… Ca ètout dj'aveu dins l' tièsse qui c'èsteut ène èdvincion dèl tèlèvision pou fé dèl rèclame aus-écolos su l' tins dès-élècsions !

Jules Popa dit toudis qu' si tout l' monde cominceut a fé atincion, èyèt ça audjoûrdu, nous pourîs tèrtous èchène fé ène pètite saqwè pou n' nén qu'èl tére toûne a cu d' pouyon !

Sébastien Vos pârlèz come in prétcheû ! Nén dandji d' prétchî l'écolojîye avou mi ! Al maujone, nos f'yons tèrtous atincion ! Èl feume di mwin.nâdje triye lès man.nèstès, l'auto di m' moman, c'è-st-ène ibrîde èyèt m' popa vént d' passér comande pou ène noûve Porsche ibrîde ètout ! Adon, quèstions d'écolojîye, nos savons di qwè ç' qui r'toûne !

(Francine entre avec son nounours sous le bras et regarde les garçons.)

Francine A qwè ç' qui vos djouwèz ?

Jules Nos n' djouwons nén, nos bèrdèlons èchène !

Francine Lès gamins, ça bèrdèle toudis d' trop ! Vos djouwèz avou mi ?

Sébastien D'èyu ç' qu'èle vûde, on ç'tè la ? C'èst vo cheur ? On dîreut vîr « Laura Ingalls » mins an pus p'tit…

Francine Dji m' lome Francine èyèt Jules, c'èst m' grand frére…Èt il-a d'dja tuwè ène pouye avou sès mwins !

Jules Francine, téjèz vous èt alèz-è djouwér a l'uch !

Francine Nonfét, dji vou djouwér avou li !

Sébastien Dji seû disbautchî, m' djin, mins dji n'é nén dins l'idéye d' djouwér avou vous èt avou l' vîye afêre qui n'èrchène a rén qu' vos-avèz pad'zou l' bras !

Francine Mèchant qu' vos-astèz ! Èt pou comincî, ç' n'èst nén ène vîye afêre ! C'èst m' nounours' Djosèf…

(Francine part en courant et en criant que les garçons ne veulent pas jouer avec elle.)

Jules Dijèz, vos n'astîz nén oblidjî d'yèsse t'ossi mèchant avou lèy ! C'è-st-ène èfant èt èle ni vos-a rén fét !

Sébastien (regarde autour de lui) Ca va ! Lèbon insi ! Mi, dji wè èvi lès nounouches !... Eyu ç' qui vos l' muchèz ?

Jules Muchî qwè ?

Sébastien Vo-n-écran plat ?

Jules No qwè ?

Sébastien Èl tèlèvision ! Ni v'nèz nén m' dîre qui vos n'avèz co pont d'écran plat ?

Jules Nos n'avons pont d' tèlèvison !

Sébastien (le dévisageant) È ! Djokèz vous d' vos foute dès djins, gaviot ! Nos-astons an 2015 èt a pârt au pus pèrfond dès bos an Afrique, dji n' conè nulu qu'i n'a pont d' tèlèvision ! Amon m' popa, i-gn-a onze ! Dins l' salon, dins l' sale a mindjî, dins l' cujène, dins l' burau di m' popa, dins l' tchambe di m' popa, dins m' tchambe, minme dins l' sale di bins èyèt dins lès cabinèts ! Èm' popa vout toudis awè in-î su l' tèlèvison quand i-gn-a du fotbal' ! Anfin, quand il-è-st-al maujone toudis…

Jules Èt vos-astèz branmint pus eûreûs pou ostant ? Droci, ça n' nos manque nén du tout !

Sébastien Qwè ç' qui vos f'yèz adon pou yèsse au courant di tout ç' qui s' passe dins l' monde ?

Jules Nos-avons in posse di radio èyèt l' facteûr nos-amwin.ne èl gazète tous lès djoûs au matin… a pârt èl dimègne, bén seûr !

Sébastien Èl gazète ?! C'è-st-in mwés rèfe, ç' n'èst nén possibe autrèmint ! Ou adon, i-gn-a ène camèra qu'èst muchîye ène sadju ! Dji va m' rèvèyî bén seûr !

(Anthony fait son entrée, regarde autour de lui et siffle d'admiration.)

Anthony Qué dalâdje, lès copins ! On s' pins'reut dins « Retour vers le futur » droci !! Qué vikâdje, vrémint !

Sébastien Bénv'nu a Jurrasic Park !

Anthony I-gn-a in moncha di liârds a s' fé droci ! Disney, i gangne dès liards come in coupeû d' boûse an f'yant visitér lès dècôrs di cinéma ! Adon, pouqwè nén droci ?

Jules Èm' popa m'aveut prév'nu qu' nos dalînes èrçuvwêr dès djins dèl vile, spèpieûs d'ssus tout èt qu' dji daleu yèsse èsbarè, mins dji n' pinseu nén qu' ça daleut yèsse a ç' pwint la !

Anthony (faisant signe à Sébastien en montrant Jules du doigt) Dji n' dè r'vén nén, is-ont minme sondjî a mète dès-acteûrs pou r'çuvwêr lès djins ! Qui ç' qui vos-astèz, vous ?

Jules Mi, c'èst Jules èyèt vos-astèz a m' maujone, droci !

Anthony (regardant Sébastien) Èyèt vous, qui ç' qui vos-astèz ?

Sébastien Mi c'èst Sèb', mins n' pièrdèz nén vo tins avou mi ! Nos n' nos vîrons qu'in côp, savèz ! Droci, dj'é v'nu, dj'é vèyu èt dji n' va nén taurdjî a pètér èvoye di ç' mwés rèfe la !

Jules Popa m'a dit qu' nos-astîs cousins !

Anthony et Sébastien (en cœur) Cousins ?

Jules Oyi, cousins pa nos mames ! Vos momans sont dès cheurs dèl mène.

Sébastien Èt rastrindèz ! Èm' moman n'a rén a vîr avou l' vote ! Vos lès-avèz d'dja bén r'wétî ? Èl mène vûde tout drwèt d'in lîve di môde èyèt l' vote èrchène pus râde a ène romanichèle… Vos-avèz d'dja vèyu l' cote qu'èle a su s' dos ? On dîreut vîr qu'èle a stî qué ène vîye twèle pou fé ène cayute… Èyèt lès fleûrs qu'èle a stitchî dins sès tch'vias ! Mi, dji n'é jamés vèyu ça !

Anthony (regardant par la fenêtre) Èl mène non pus n'a rén a vîr avou lès votes ! R'wétèz l' drola ! Èle ni vout nén an'mète ès' n-âdje, èle a stî r'féte d'ène miyète pa tous costès qu' si in djoû toutes lès coustures vèn'nut a lachî, nos-ârons in « puzzle » avou dî miles boukèts !

Sébastien Au d'zeû du mârtchi, èl mène vént d' dispinsér in moncha di liârds pou z-ach'tér dès drogues pou sognî toutes sès-alèrjîyes conte lès pwèys dès bièsses, conte lès plomes èyèt l' foûre ! Adon, ça m'èwar'reut branmint qu' ça fuche ène cheur da « bio woman » !

(Jules se prépare à leur répondre lorsque Caroline entre. Elle regarde autour d'elle et s'adresse à Sébastien.)

Caroline Abîye, abîye… Èyu ç' qu'is sont lès cabinèts ?

Jules A l'uch, a costè dèl grègne !

Caroline Nonfét, nonfét, nén çès la ! Lès vrés cabinèts, vou-dj' dîre ! Lès céns qu' dj'é l'abutude ! Lès minme qu'al maujone qwè !

Jules (faisant signe vers le couloir) Adon, di ç' costè la ! L'uch au d'bout du colidôr !

(Caroline part en courant vers les toilettes.)

Anthony D'èyu ç' qu'èle vûde, lèy, dji n' l'aveu nén co vèyu ! Oû, ça c'è-st-ène coumère ! Ç'tè la, c'èst pour mi ! Dji sins qu' ça va yèsse èl grand djoû pour mi, lès camarâdes !

Jules C'èst Caroline ! C'èst l' fîye dèl cheur di m' popa !

Anthony I gn'a rén a foute èvoye a ç' Caroline la ! Tout ç' qu'i faut ousqu'i faut ! Lès-amis, c'èst tchèsse gârdéye, èn'do ! Come ça pou in preumî côp, dji poûré minme fé ça dins li strin come dins lès films au cinéma…

(Caroline revient en courant.)

Caroline Dji n'é nén trouvè… Râde, abîye, si vous plét, dji n' va pus sawè m' rastèni…

Anthony (dévisageant Caroline) Ô la la, mi non pus, dji n' va pus sawè m' rastèni !

Caroline Adon, èyu ç' qui c'èst ?

Jules Dji vos l'é dit, l'uch dins l' fond du colidôr !

Caroline Mins ç' n'èst nén ça dès cabinèts ! C'è-st-in trô avou ène saqwè d'dins… Mi, dji vou dès vrés cabinèts !

Jules C'è-st-in cabinèt tout sètch, avou dès boukèts d' bos !

Caroline Mins dji n' pou nén fé m' pètite comission dins du bos tout l' minme ! Mi, dji dwè awè d' l'eûwe, ça dwèt sinte èl lavande èt après dji dwè poulu satchî l' chasse d'eûwe come a m' maujone !

(Francine est entrée et a entendu la conversation. Elle prend Caroline par la main.)

Francine Vènèz avou mi, dji va vos moustrér comint ç' qu'on fét !

Sébastien (s'adressant à Jules) Paç' qu'au d'zeû du mârtchi, vos f'yèz vos p'tites èt grosses comissions dins dès boukèts d' bos ?! C'è-st-a s' tapér l' tièsse au meur ! Rasseûrèz m', vos-avèz ène sale di bins, avou ène bingnwâre èyèt dèl tchaude eûwe ?

Jules Oyi, nos-avons ène bingnwâre èt ène douche. Nos pèrdons pus souvint dès douches, paç' qui come ça, nos spaurgnons l'eûwe. L'eûwe èst pûjîye dins l' richot droci a costè, toutes lès man.nèstès sont r'nètyî dins-ène cuvèle èt après ça, l'eûwe èst tchauféye pau solia.

Anthony (s'adressant à Jules) Dji n' vos d'mande nén di m' racontér toutes vos couyonâdes ! Dji mè fou ! Vos savèz si Caroline a in galant ou s'èle èst co toudis libe ?

(Arrive Sabine, elle salue timidement Sébastien et Anthony qui restent bouche ouverte en la regardant. Elle s'adresse à Jules.)

Sabine Dji seû disbautchîye d'yèsse taurdûwe, mins ça n'a nén stî auji. Dj'é yeû pus d' deûs-eûres d'ouvrâdje, mins ça dè valeut lès pwènes ! Èle èst si bèle !

Sébastien Vos-avèz fét ène taute ?

Sabine (sans regarder Anthony) Nonfét, dji vén d' donér in côp di spale a ène gade qu'asprouveut d'awè s' pètit tout seûle ! Ca n'a nén stî sins mau, adon dj'èl é édî ène miyète…

(Anthony approche de Sabine et tend sa joue pour lui dire bonjour.)

Anthony Bondjoû, mi, c'èst Anthony èyèt vous ? Vos v'lèz bwêre ène saqwè avou nous-autes ? Vos con'chèz ène saqwè d' pus comique a fé dins ç' trô d' tchén ci, vous ?

(Sabine recule et lui lance un regard glacial.)

Sabine Mi, c'èst Sabine èyèt ç' trô d' tchén ci, come vos d'jèz, c'èst l' vilâdje ousqui dj'é toudis vikè èt dji tén a ç' place ci come al purnèle di mès-îs ! Faut awè tcheût wôrs dèl bèrce pou n' nén vîr tous lès bias costès di ç' vilâdje ci !

(Anthony reste un instant la joue tendue et Sébastien éclate de rire.)

Sébastien C'èst broke, èn'do, camarâde ! L'afêre èst cûte pour vous !

Sabine (s'adressant à Jules) Dijèz, is sont tèrtous t'ossi bwargnasses, vos camarâdes ? Dj'é d'dja vèyu deûs droles d'apotikéres a l'uch ! Vos-ârîz d'vu lès vîr come èles avît l'ér bièsse avou leûs wauts talons plantès dins l' têre a canadas ! Èles pinsît quéqu'fîye qu'èles dalît routér su dès lates di bos an v'nant al campagne ?

Sébastien (s'approche et la dévisage) Salut, mi, c'èst Sébastien… Sèb' pou lès camarâdes !

Sabine Bondjoû Sébastien !

Anthony Dj'é come dins l'idéye qu'èle n'èst nén co prèsse a vos lomér Sèb', vî strin ! Vos p'lèz dalér vos r'coutchî !

(Arrive Caroline, suivie de Francine qui saute au coup de Sabine.)

Francine Dijèz, l' pètite gade è-st-arivéye ?

Sabine Oyi, vos v'lèz dalér l' vîr ?

Francine Oyi, avou pléji !

(Elles partent mains dans la main suivies de Jules.)

Caroline Qwè ç' qui c'èst d' ça pou dès bèrzéngues, on, droci ? Dès bièsses, v'la ç' qui c'èst ! Is fèy'nut leûs comissions dins dès batch an bos èt après is pass'nut leû tins a r'couvri ç' qu'is vèn'nut d' fé avou dès p'tits boukèts d' bos !

Sébastien C'èst d'dja bén qu'is r'couv'nut leûs paquèts ! C'è-st-èwarant pou dès djins qu'is n'ont nén d'dja l' tèlèvision !

Anthony Vos v'lèz rîre, bén seûr ? Pont d' tèlèvision ? Qwè ç' qu'is fèy'nut adon au niût èt su l' tins dès vacances ?

Caroline (en prenant son GSM dans son sac) Mi, dji n' dimeure nén droci, èn'do ! C'èst djusse bon pou z-atrapér ène maladîye ou l'aute ! On s' pins'reut r'vènu au tins d' Matusalèm' ! Si m' moman vout d'meurér, tant pîre pour lèy, mi dji tèlèfone après in tacsi !

Sébastien Èn' pièrdèz nén vo tins, gn'a pont d' rézô pou l' GSM ! C'èst co pîre qui Koh Lanta droci !

Caroline (sortant sa tablette numérique de son sac) Vos couyonèz, azârd ? Ç' n'èst rén d' ça, dji va èvoyî in-imél !

Sébastien In-imél ?! Vos p'lèz fé ène crwès d'ssus ! Is n' sav'nut nén d'dja qu' çu qu' ça vout dîre ! Is n'ont nén co discouvru intèrnèt' droci !

Caroline (en frappant comme une folle sur sa tablette) Mins… Mins nonfét, dji seu dins-in mwés rèfe seûr'mint ! Faut arètér di s' foute dès djins ! Comint ç' qui dji fé, mi, adon pou bèrdèlér avou mès camarâdes ? Mi, dji n' pou nén vikér sins m' Facebook !

Sébastien Adon, vos p'lèz d'dja vos-aprèstér a moru !

Anthony Abîye adon s'èle vént a moru, nos poûrons l' mindjî èt come ça, nos-ârons dèl tchau paç' qui dji n' sé nén si vos-avèz vèyu, mins su l' tâbe pou mindjî, i gn'aveut pont d' tchau ! Qu' dès légumes èt dès fwîts ! Dj'èsteu come in sot quand dj'é trouvè in-amburgèr' mins gn-a ène saquî qui m'a dit qu' c'èsteut in-amburgèr' rén qu'avou dès légumes…

Caroline Mins c'èst fôrt bén, tout ça ! I parèt qu' ça n' fét nén grochi èt qu' c'èst bon pou l' pia èyèt lès tch'vias di n' pont mindjî d' tchau !

(Caroline continue à taper sur sa tablette et cherche désespérément du réseau en s'approchant de la fenêtre.)

Anthony Dj'ènn'èsteu seûr, dj'èl é vèyu su l' côp qu' vos-astîz ène coumère qui f'yeut atincion a lèy ! A propos, vos-avèz in galant ? Mi, dji seû tout seû èt dji fé branmint di spôrt… Ca vos dîreut d' bwêre in vêre rén qu' nous-autes deûs, yin d'cès djoûs ci ?

Sébastien Dijèz Anthony, èst-ç' qui vos n' s'rîz nén t'ossi tchaud qui l' vèria d' l'infièr, vous ?

Anthony Seûr èt cèrtin, camarâde… Vos n' sârîz crwêre come dj'é dins l'idéye d'…

Sébastien A m' chènance, ç' n'èst nén droci qui vos dalèz trouvér du toubac' pou vo pupe !

Anthony Dijèz, vos l'avèz d'dja fét, vous ?

Sébastien Fét qwè ?

Anthony Bén… avou ène coumère !

Sébastien Qwè avou ène coumère ? Vos v'lèz sawè si dj'é d'dja fréquantè ?

Anthony Bén oyi, fréquantè èt co d' pus ! Alèz, racontèz !

Sébastien Gn'a rén a racontér… paç' qui dji n'é rén a dîre !

Anthony C'èst tout parèye qui mi ! Mi ètout, gn'a rén a racontér di ç' costè la ! Dji n'é nén co trouvè l' bon couviète qui m' don'reut envîye d'asprouvér !

Sébastien Ni vos scrandichèz nén, dèl manière qui vos-avèz saut'lè d'ssus « Miss abîye, abîye… Èyu ç' qu'is sont lès cabinèts », dj'é bén compris qu' vos-avîz l' feu ène sadju èt qui l' preumière qui pass'reut, ça s'reut l' boune pour vous…

Anthony Pusqui nos-astons ène miyète dèl famîye, dji pou vos dîre ène saqwè... Dji seû l' seûl gârçon a scole qu'i n'a nén co frèquantè ! Minme tous mès camarâdes du fotbal, is-ont d'dja fréquantè ! Dji seû rèyusse avou ça ! Èm' popa, dispû qu'il-a d'vôrcè, c'èst tous lès djoûs ène aute coumère ! Èyèt tèrtoutes pus djolîyes avou ça ! Amon m' moman, c'èst l' minme afêre, avou tous lès-omes qu'èle a d'dja rèscontrè, on-ariv'reut bén a rimpli l' palès dès « Beaux-Arts » di Chalerwè ! Adon, avou dès parints come ça, dji duvreu yèsse in tchèsseû come i gn'a pont, nonfét ?

(Caroline revient en secouant sa tablette et son GSM comme une folle !)

Sébastien (en parlant à Anthony) Wétèz a vous, vos-avèz vèyu comint ç' qu'èle èskeût lès-afêres quand ça n' va nén a s' gout ?

Anthony (se tenant l'entre-jambes) Èn' rîyèz nén avou ça, camarâde, vos m' fèyèz d'dja peû !

(Caroline jette sa tablette dehors et hurle.)

Caroline Dj'ènné m' sou ! Dj'ènné m' crèvè sou ! Dji vou m'èdalér d'itci !

Anthony N'eûchèz nén peû, dji seû la, mi !

Sébastien Ô ! Èn' vènèz nén vos prinde pou Superman, vous, asteûre ! Dji n' seû nén seûr qui d' mète vo scan'çon au d'zeu d' vo marone, ça vos f'reut passér pus râde pou in-ome !

(Anthony s'approche de Caroline qui pleure, veut la prendre dans ses bras et reçoit une gifle de Caroline.)

Caroline Ca n' va nén dins vo tièsse, vous ?

Anthony (frottant sa joue) Dji v'leu djusse vos rècouradjî !

Sébastien Oyi, mins dins li strin, adon…

(Jules revient avec des verres et un pichet de jus de carottes.)

Jules Vos v'lèz bwêre ène saqwè ?

Caroline (qui n'a pas regardé Jules) Oyi, dj'é dandji d'in maxi Red Bull...

Anthony Èyèt pour mi, ça s'ra in Red Bull Vodka !

Sébastien Vos-avèz du Coca Zéro?

Jules Dj'é ramwin.nè du djus d' carotes mins si vos-inmèz mieu ène saqwè d'aute, i-gn-a d' l'eûwe ou du lacha…

Sébastien Quand dji vos d'jeu qu' c'èsteut Koh Lanta droci ! Vos dalèz vîr qui s' moman va arivér avou dès mouchètes qu'èle âra cût dins l' feu !

Caroline Èt si dji vou in Red Bull, comint ç' qui dji fé ?

(Sébastien et Anthony s'étant levé pour prendre un verre de jus de carottes répondent à Caroline et puis se tapent dans les mains en rigolant.)

Anthony et Sébastien Vos l' comandèz su intèrnèt'…

(Caroline éclate en sanglot et sort. Francine revient, elle a déposé son nounours sur la tablette numérique de Caroline et elle s'adresse à Jules en soulevant son nounours.)

Francine Vos-avèz vèyu l' bia platia qu' dj'é trouvè a l'uch ?... C'èst tout djusse çu qu'i m' faleut pou pourmwin.nér m' nounours' Djosèf…

Sébastien Laura Ingalls fét sès preumîs pas dins l'infôrmatique !

Anthony Qui ç' qui c'èst Laura Ingalls?

Sébastien Vos n' con'chèz nén Laura Ingalls ? Dji comprind mieu asteûre pouqwè ç' qui vos courèz après l' blonde…Vos dalèz awè in moncha d'afêres a vos dîre, tous lès deûs !

Jules (prenant Francine par les épaules, s'adresse à Sébastien et Anthony) Arètèz d' lomér m' pètite cheur Laura Ingalls, ça n' fét rîre qui vous ! (S'adressant à Francine.) Alèz-è moustrér vo platia a Sabine èyèt dimandèz li s'èle vout bwêre ène saqwè.

Anthony Dimandèz li ètout s'èle n'a nén l'idéye di v'lu rèscontrér in grand fôrt gayârd dèl vile qui poûreut li aprinde ène masse d'afêres…

Sébastien Èle n'âra seûr'mint nén mau s' tièsse avou tout ç' qui vos poûrîz li aprinde !

Anthony (s'adressant à Jules) Dijèz m', comint ç' qui vos f'yèz droci pou lès coumères ?

Sébastien Ni v'nèz nén li donér dès maus d' tièsse avou ça, i n'a nén co l'âdje di pinsér a ça ! Et après, in côp qu'is d'vèn'nut dès-omes droci, is vont d'abôrd vîr comint ç' qui lès gades fèy'nut…

Anthony Comint ç' qui lès gades fèy'nut qwè ?

Sébastien Pou couru dins lès pachis èyèt criyî : « Bèèèèèèèèèèèèè, Bèèèèèèèèè, Bèèèèèèèèèè " !

Anthony Vos v'lèz rîre ? Qué n-âdje èst-ç' qui vos-avèz, tous lès deûs ?

Sébastien Séze ans !

Jules Mi ètout, cazî séze !

Anthony Dès gaviots, qwè… Dji comprind asteûre pouqwè ç' qui vos n'avèz nén co fréquantè !

Jules Nén co fréquantè ?

Sébastien (s'adressant à Jules) Èn' cachèz nén a comprinde ! Anthony a lès preumîs feus dins s' marone ! A propos, Sabine, qui ç' qui c'èst rapôrt a vous ?

(Caroline revient et va s'assoir sur un fauteuil en boudant. Anthony va s'assoir sur le divan et s'adresse à elle.)

Anthony Ca n' va nén ?

Caroline Dj'é stî dîre a m' moman qui dji v'leu m'èdalér d'itci èl pus râde possibe paç' qui dj'aveu vèyu qu' lès djins d'itci astît dès bièsses qui fèy'nut leûs comissions dins dès boukèts d' bos ! Gn-a tout l' monde qui s'a foutu a rîre !

Sébastien Rapaujèz vous, s'is riy'nut c'èst qu'is n'ont nén co stî al twèlète !

Anthony Èt qu'is n'ont nén co asprouvè d'tèlèfonér avou leû GSM ! Co eûreûs qu' nos n' dôrmons nén droci ç' niût ci…

Sébastien A costè di tout ç' qui dj'é vèyu droci, minme si dji seû tout seû tout l' tins, dj'inme co mieu yèsse coutchî dins l' grand lét d' l'apartemint di m' popa… Minme èl maujone di m' moman qui r'chène pus râde a in mûzéye dispû qui m' popa è-st-èvoye, èst pus ratirante qui ç' cambûse ci !

Anthony Â ! vous ètout, vos parints ont d'vôrcè ?

Caroline Lès méns ètout. C'èst soyant, tous lès vêrdis, i faut qu' dji candje di maujone èyèt qu' dji bague toutes mès-afêres ! Dji wè èvi l' noûve feume di m' popa, èle n'inme nén mès loques ! Èyèt l' nouvia camarâde di m' moman, i n'arète nén dîre qui dji seû bèrjote !

Sébastien C'èst yin qui wèt clér d'abôrd ! Mins dijèz, Jules, qwè ç' qui vos f'yèz droci au niût pou passér vo tins ?

Jules Tout l' monde si raploût pad'vant l' feu èt nos djouwons a dès djeus…

Sébastien Diâbe vous ! Èyèt vo mame tèche su l' tins qu' vos djouwèz a cautes ?

Anthony Oyi èyèt s' popa djouwe ène ér a fé brére lès djins su s' musique a bouche… an r'wétant l' feu blam'tér !

Sébastien Asseûrè ça… Et asto d' li, gn-a s' fuzik qu'èst la dins l' cas qu'ène mwéche bièsse s'aproch'reut dèl maujone !

(Anthony et Sébastien éclatent de rire en imitant le père qui joue de l'harmonica.)

Caroline Dji va toûrnér a bourique, mi, droci ! Vos-astèz au courant qu' nos-astons an 2015 èt qu'i gn-a in moncha d'afêres qui s' passe dins l' monde ?

Sébastien Si vos v'lèz m' n-avis, is n' sont nén d'dja au courant, èt a m' chènance, ça n' dwèt nén lès jin.nér pou vikér !

Anthony Dj'é compris ! Vos f'yèz pârtîye d'ène sècte èyèt l' dimègne, gn-a l' grand mésse qui vént vos bèni ! Dj'é d'dja lî ène saqwè la d'ssus…

Sébastien Vos lîjèz, vous ? Èt vos-arivèz a comprinde ç' qui vos lîjèz ? Dji pinseu pus râde qui vos n' f'yîz qui d'èrwétî les fotos dins lès lîves !

Caroline Èm' camarâde Cindy, èle dit qu' dins lès sèctes, is pass'nut leû tins coutchî tèrtous èchène toute èl djoûrnéye…

Anthony Vint godome, mins v'la ç' qu'i m' faut ! Ène sècte !

Sébastien (s'adressant à Jules) Dj'é ène bièsse afêre a vos d'mandér… Qwè ç' qui vos f'yèz pou lès vacances ?

Sabine (entrant à ce moment) Pou lès vacances, nos r'çuvons dès djins dèl vile qu'ènn'ont leû sou d' vikér dins toutes sôtes di man.nèstès èt qu'asprouv'nut di n' pus yèsse èsclâve di leûs GSM, d'intèrnèt' èyèt dès noûves tècnolojîyes s'apinse a zèls !

Sébastien Èt vos lyeûs donèz a mindjî dès galètes di spiate èt dèl djoute a pichoulits, azârd ?

Sabine C'èst ça tout djusse ! Èt nos lyeûs fèyons r'discouvri dès lègumes qu'on-a roubliyî, come èl pastinâde, èl ramonache èt l' cèlèri a djètons.

Anthony Si vos v'lèz m' n-avis, s'on lès-a roubliyî, c'èst qu'i-gn-aveut ène boune rézon pou ça…

(Sabine lève les épaules et sort en emportant les verres vides et la carafe.)

Caroline Mi dji n' vou nén mindji ène galète di spiate èyèt co mwins' in vî lègume qu'on-a roubliyî ! Mi, dji vou mindjî ène pita !

Sébastien Oula ! Ène pita ?! C'èst bén trop orijinâl pou l' sècte dès djouweûs d' musique a bouche !

Caroline Mins adon, vos n' savèz vrémint rén dèl vréye vîye ?

(Jules va s'assoir sur le fauteuil à bascule. Sabine et Francine entrent et Francine vient se mettre sur ses genoux. Sabine dépose sur la table de salon un plat avec des pommes et des poires.)

Sabine V'la saquants fwîts du djârdin, cint pour cint biyo !

Anthony Vos n'ârîz nén pus râde in Mars' ou in Boun'ty?

Sébastien Djokèz vous ou adon èle va vos ramwin.nér ène saqwè a sucî qu'a stî fé avou dès crotèles !

Jules Qwè ç' qui c'èst l' vréye vîye pour vous ?

Caroline Bén, c'èst l' vréye vîye qwè ! Avou Facebook, lès sms, Twitter, The Voice èyèt p'lu vûdî avou dès camarâdes ! Èt après passér s' tins a canl'tér su intèrnèt' ! Mi, dji seû sote après ça !

Anthony Passér l' swèréye avou lès copins a bwêre èt a feumér, dalér au cinéma !

Sébastien R'wétî l' tèlèvizion, djouwér al Play Station, ach'tér toutes sôtes di loques èt s'èdalér an vacances lon, fôrt lon !

Caroline Oyi ça, couru dins tous lès magasins èt ach'tér tout ç' qu'i faut pou p'lu s' fé bèle ! Sayî toutes sôtes di bèlès loques èyèt fé èradjî lès vindeûses paç' qu'on-achète rén du tout ! Lès vindeûses, c'èst tèrtoutes dès-inocènes !

Anthony Mi, dj'inme co voltî m'achîre al tèrasse d'in cabarèt èt r'wétî passér lès coumères…

Caroline Dalér amon l' cwèfeû pou candjî d' tièsse…

Sébastien Èl côp qui vént, d'mandèz au cwèfeû s'i n' pout nén l' rimpli ètout… vo tièsse !

(A présent Sabine s'est installée aux pieds de Jules. Jules caresse tendrement la tête de Sabine.)

Sabine Èt sins minti, vos-astèz eûreûs d' vikér come vos vikèz pou l' momint ?

(Anthony regarde Jules et Sabine et s'adresse à Sébastien.)

Anthony Dj'é come dins l'idéye qu' vos-avèz l' rèsponse a ç' qui vos-avèz d'mandè t't-a-l'eûre, nonfét ?

Sébastien A ç' qui dj'é d'mandè t't-a-l'eûre ?

Anthony Vos v'lîz sawè ç' qu'èle asteut pour li…

Caroline Mi, dji seû bén come dji seû, minme si dji voûreu awè dès pus grossès dringuèyes… Après l' divôrce di mès parints, dj'èl f'yeu èsprès d'awè l'ér disbautchîye, djusse pou yèsse seûre d'awè ène pus grosse dringuèye… Mins m' camarâde Pamela, èle m'a dit qu' ça f'yeut dès plis tout près dès-îs d' brére…

Francine Qwè ç' qui c'èst ène dringuèye ?

Sébastien Nonfét ! Ni v'nèz nén m' dîre qui minme ça, vos n' savèz nén ç' qui c'èst ? Vos parints n' vos don'nut jamés pont di liârds ?

Anthony Pou qwè fé ? Vos-vèz vèyu in boutique dins l'coron, vous ? Èt ç' n'èst seûr'mint nén su intèrnèt' qu'is duv'nut tapér lès liârds al disgouviène, èn'do !

Jules (s'adressant à Francine) I-gn-a dès parints qui don'nut, toutes lès samwènes, dès liârds a leûs-èfants. Èt avou cès liârds la, lès-èfants s'achèt'nut in moncha d'afêres qu'is n'ont nén dandji…

Francine Â ! d'acôrd… Mi, dji n'é nén dandji di liârds. Quand dj'é envîye d'ène saqwè, dji m' dimande d'abôrd si dj'ènné dandji…

Sébastien Non mins r'wétèz lès ! Is sont d'dja d' coupe tous lès deûs avou l' gnognote su lès gngnous du pére. I n' manque pus qu'èl tchén staurè a costè d'zèls pou fé l' pôrtrét d' famîye !

Anthony Dijèz nous, Jules, vos-avèz d'dja passè vo brevèt d' musique a bouche ?

Sabine C'è-st-ène pitiè d'ètinde ça !

Sébastien Ni v'nèz nén discandjî lès roles, moman ! C'èst vous-autes tèrtous qui vikèz come du tins du vî Bondieu ! Mins tant mieu pou vous-autes si vos-astèz binaujes insi !

Jules Èyèt vous, quand èst-ç' qui vos-avèz stî eûreûs pou l' dérin côp ?

Sabine Vos pinsèz qu' vo monde èst tout ç' qu'i-gn-a d' pus pléjant, mins vos n'avèz rén r'mârquè ?

Anthony R'mârquè qwè ?

Jules Nos-astons lès-èfants d' cénq coupes difèrints !

Sabine Èt nos-astons quéqu'fîye dès r'culès s'apinse a vous !

Jules Mins nous-autes, nos parints, is sont toudis èchène èyèt eûreus di l'yèsse !

Sabine Vos-astèz tous lès trwès dès-èfants di d'vôrcès ! Vos parints vos lèy'nut pûjî pou vos lèyî ach'tér toutes sôtes di bièstrîyes mins tout ça c'èst pou vos fé roubliyî qu'is n' sav'nut nén vos donér d' l'amoûr !

(Caroline, Sébastien et Anthony se regardent.)

Jules Quand èst-ç' qui vos-avèz fét ène saqwè tèrtous èchène, avou vos péres èyèt vos méres ?

Francine Dji seû bén seûr qui vos n' f'yèz jamés pont d' gâtéyes avou nulu ! Vos n'avèz d'dja pont d' nounours' !

Sabine Vos-avèz d'dja couru t't-avau l' monde, mins qwè ç' qui vos savèz vrémint dès payis qu' vos-avèz visitè ? Èst-ç' qui vos vos-avèz d'dja intèrèssè al vikérîye dès djins ? Èst-ç' qui vos con'chèz seûl'mint l' nom dèl vîye feume ou du vî ome qui d'meure a costè d' vous ?

Jules Èyu ç' qui vos-astîz, vous èyèt vos parints, quand grand-pére asteut au d'bout di s' roye èt qu'i r'clameut pou vîr ès' famîye in dérin côp ?

Sabine Vos n' savèz d'dja pus èyu ç' qui vos grand-mére du costè d' vo moman d'meure !

Jules Èyèt vous, Caroline, vos pinsèz awè ène masse di camarâdes su Facebook mins gn-a combén d' vos fameûses camarâdes qui s' boudj'rît vrémint pou v'nu vos-édî si jamés vos-avîz ène rascrôwe ?

Sabine Si c'èst ça qu' vos lomèz l' vréye vîye, adon d'acôrd, nos n'èl con'chons nén !

Jules — Èt pou vos l' dîre platèzak, ça n' nos disrindje nén nén rén ! Nos n' passons nén nos djoûrnéyes a cachî après dèl compagnîye su intèrnèt' pou muchî qu' nos-astons tout seûs ! Si pour vous, Sébastien, dj'é l'ér d'in pouyeûs, pour mi c'èst vous qu'ènn'astèz yin, abiyî avou vos loques dès djins a liârds !

Sabine — Nous-autes, l'amoûr, èl tindrèsse, èl boune ètinte, nos lès r'çuvons èyèt nos lès pârtadjons avou nos parints èt dès djins qu'ènnè val'nut lès pwnènes !

Francine — Èt nos wèyons no boune moman tous lès djoûs !

(Caroline, Sébastien et Anthony regardent à présent leurs pieds sans oser relever la tête.

Un lourd silence s'installe...

Une voix féminine vient de l'extérieur... C'est la maman de Jules et Francine.)

La maman — Lès-èfants, i comince a rafreudi, nos dalons rintér a l' maujone. Popa va dalér mète èl tchaufâdje dins l' salon èt vos poûrèz r'wétî in DVD ou co bén dalér ène miyète su intèrnèt'. Come ça, vos nouvias camarâdes èn' s'anoy'ront nén. Èt surtout vos n' roubliyèz nén d' sèrér l'uch du jîte come i faut, èn'do !

(Caroline, Sébastien et Anthony regardent les autres avec de grands yeux ronds. Sabine, Francine et Jules rient de bon cœur.)

Francine — Vos-avèz pinsè pou d' bon qu' nos vikîs droci ?

Jules — Dji seû in fameûs comèdyîn, èndo, dins l' role du payisan qui vike come in r'culè èt qui fét s' n-élèctricitè vèrte !

Francine — Is-ont minme stran.nér l' vî djus d' carote qui nos n' v'lîs pus !

(Les trois autres restent sans voix.)

Jules — Nos d'meurons droci ène miyète pus lon !

Sabine — Vos-avèz d'vu vîr èl maujone an z-arivant…

Francine — El grosse cinse toute blanke avou l'antène parabolique… Droci, ç' n'èst nén no maujone…

Jules — C'è-st-in jîte qui nos parints louw'nut a dès djins dèl vile qui cour'nut sot après l'écolojîye èt qui sont prèsses a dispinsér in moncha di liârds pou fé leûs comissions dins dès boukèts d' bos èyèt s' lavér a l'uch avou l'eûwe dèl plouve !

Sabine — Is-inm'nut bén d' fé dès fotos d' leûs n-autos a mitan élèctrique djusse padvant ç' maujone ci. Come ça, is s' don'nut boune consyince èyèt is s' figur'nut qu'is n' fèy'nut pont d' mau a l' nature. C'è-st-a moru d' rîre !

Francine — Nos-ènn'avons d'dja vèyu dès céns qui f'yît minme dès fotos achîds su l' cabinèt !

Jules S'i gn'a pont d' rézô GSM èyèt co pont d'intèrnèt', c'èst paç' qui l' maujone è-st-al valéye du tiène èyèt qu'lès-ondes n'ariv'nut nén droci. Mins ça, c'èst branmint trop malauji a comprinde pour vous !

Sabine Mi, dji d'meure di l'aute costè du tiène èyèt mès-parints, c'èst dès cinsîs ! Is fèy'nut dès lègumes cint pour cint biyo qui vind'nut fôrt tchêrs a dès djins dèl vile qui pèt'nut pu waut qu' leû cu !

(Sabine et Francine sortent.)

Francine Nos lès-avons r'lèvè pa l' singue, èn'do, Sabine !

(Jules se retrouvant seul avec les autres, s'adresse à Sébastien.)

Jules Co ène dérène afêre ! Sabine èyèt mi, nos fréquantons èchène dispûs l'âdje di douze ans èt… oyi, nos-avons d'dja coutchî èchène… Mins nén pou fé come lès-autes… Djusse paç' qui nos nos wèyons voltî, nous ! Èn' roubliyèz nén d'sèrér l'uch quand vos vûdrèz d'itci !

Caroline Mi, dji n'é rén compris a leûs bèrdèlâdjes !

(Jules sort et laisse les trois autres seuls dans le gîte.)

FIN